

蘭利集團將收購曼羅蘭股份公司 平張印刷機部門 曼羅蘭輪轉印刷系統有限公司 與波塞爾一起騰飛

■ 曼羅蘭臨時破產保護管理人 Arndt Geiwitz 先生曾於 1 月 9 日在香港與媒體會面，與曼羅蘭大中華區董事長袁治能先生公佈公司的最新動向。

01 曼羅蘭宣佈申請破產保護的消息引起了業界的高度關注。日前，曼羅蘭宣佈公司的平張印刷機部門由蘭利控股有限公司 (Langley Holdings plc.) 成功收購，包括接手位於奧芬巴赫的生產工廠 (包括所有不動產) 和遍佈全球 40 多個國家的行銷機構。另一方面，曼羅蘭股份公司的破產管理人維爾納·施奈德 (Werner Schneider) 和位於盧貝克市的波塞爾 (Possehl) 有限公司，在奧格斯堡簽署了輪轉膠印機業務部的收購合同，「曼羅蘭輪轉印刷系統有限公司」隨之成立。

Werner Schneider 先生表示，蘭利集團的唯一股東 Tony Langley 是眾所周知的長期戰略投資者，相信能為曼羅蘭平張印刷機業務實現長遠且健康的發展。至於新成立的「曼羅蘭輪轉印刷系統有限公司」，由五名成員組成的管理團隊將會帶來高度穩定、豐富經驗和創新。



1 月 9 日，曼羅蘭臨時破產保護管理人 Arndt Geiwitz 先生在香港與媒體會面時曾透露，曼羅蘭已取得融資貸款，公司全球的生產及機械運作一切正常，並商討業務重組事宜，期望公司能得到更彈性的發展。數天後，Werner Schneider 先生就找到合適的投資者，為公司達成重組方案。

對於中國的業務，曼羅蘭大中華區董事長袁治能先生強調，該地區業務並未受到影響。到目前為止，曼羅蘭於大中華地區的服務沒有任何改變，機械設備安裝如常，服務依舊得到客戶滿意。他對曼羅蘭的未來發展前景充滿信心，相信公司將來會是一家有盈利及成功的企業。■

資料來源：曼羅蘭

美國的伊士曼柯達公司 在美國申請 Chapter 11 破產保護

02 位於美國的伊士曼柯達公司以及其在美國的部分子公司，已經依據美國破產法案第 11 章，自願申請通過破產保護的形式進行重組。此破產保護僅在美國，保護期為 12 個月到 18 個月；保護期內，全球的營運照舊不變，包括所有付款，產品訂單及付運，服務等等的所有承諾。公司期望藉此增強柯達美國的償債能力，將非戰略性的知識財產權貨幣化，最終得以妥善解決歷史遺留的成本問題，並且使公司能集中精力發展最有價值的業務。

柯達強調，只有美國伊士曼柯達公司以及其在美國的相關子公司參與了這次在美國的破產保護申請，位於美國境外的其它柯達公司，並不在這次申請的範圍之內。對於在亞洲的運營而言，公司的業務將繼續正常開展。在這個過程中，該公司會一如既往地支持客戶，並共同協作和發展。

柯達的業務運營將會持續正常開展，並會把有關破產保護的最新進展向客戶發佈。■

海德堡成功舉辦 HEI Flexibility 數碼印刷系統演示會

03

海德堡成功舉辦以“HEI Flexibility”為主題的數碼印刷系統演示會。這是海德堡與理光自今年 10 月策略合作協議啟動後的第一個演示會。

這次活動共吸引近 40 位印刷同業參加，海德堡香港總經理陳振權先生在致歡迎詞時指出，海德堡印通工作流程及專業的色彩管理方案，能幫助客戶開拓數碼印刷商機和輕鬆融匯柯式生產，提升企業競爭力。之後，理光香港市務拓展經理陳少發先生，為大家介紹理光的全方位服務及專業的服務團隊。海德堡銷售經理任子浩先生也詳盡介紹了海德堡的數碼印刷系統、印通工作流程及專業色彩管理方案。

演示會有即場演示及答問環節。在即場演示中，海德堡利用柯式、打稿及數碼印張作色彩對比，每張印張加入個性化的 QR 碼 (QR code)，相對應的公司名稱和名片合版印刷活件，並在不同印數中抽查並對比顏色質量，充分展示出海德堡數碼印刷方案及理光 Pro C751、Pro C901 彩色數碼印刷系統的「高效」優點。■

資料來源：海德堡



■ 海德堡香港有限公司總經理
陳振權為來賓致歡迎詞。

■ 高寶大中國區岑寒首席執行官與
力嘉國際集團馬偉武董事長，在一眾
領導嘉賓的見證下成功簽約。



高寶進駐力嘉創意文化產業園 建設全新培訓基地

04

德國高寶公司進駐力嘉創意文化產業園的簽約儀式，在產業園創印會議中心舉行。在簽約儀式上，東道主力嘉國際集團馬偉武董事長對高寶的進駐表示熱烈歡迎，他回顧了高寶與力嘉之間的友好合作歷程，並展望高寶進駐後的前景。中國印刷技術協會武文祥名譽理事長、香港印刷業商會楊金溪會長特別前來祝賀並致辭，高度肯定了高寶在中國印刷現代化中所作出的貢獻，並指出高寶與創意產業園的合作具有積極意義。

高寶大中國區岑寒首席執行官表示，未來高寶除了把生產印刷機作為重要工作之外，還會加大對培訓服務的建設。目前，高寶的工作重點是不斷完善服務系統，今後產業園將成立的高寶新服務中心，不僅能為客戶提供更快速、便捷的服務，最重要的是能夠建立起自己的培訓基地。未來，高寶的培訓包括公益性和非公益性兩種，提供包括操作方面、保養方面、電器方面等多種培訓。力嘉創意產業園的環境、配備等各方面，都令高寶覺得十分滿意。高寶也在考慮將以後每年的市場活動、產品發佈會、用戶聚會等活動放在這裡舉行。

最後，在一眾領導及來賓的見證下，高寶與力嘉國際集團的領導成功簽約，這次會議亦隨之圓滿地落下了帷幕。■ 資料來源：高寶

■ 高寶公司在全印展首日，舉行利必達 105 全球首發儀式。

高寶在全印展舉行 全新利必達 105 全球首發儀式

05

德國高寶公司在第四屆中國國際全印展上，舉行全新利必達 105 全球首發儀式暨 VIP 專場，作為 drupa 2012 的一次預演。

大會首先由香港印刷商會楊金溪會長及中國印刷技術協會武文祥名譽理事長致辭。其後，德國高寶公司拉爾夫·薩梅克執行副總裁表示，高寶的主要市場以往集中在歐美，但從 2010 開始轉為中國，好的市場需要更好的設備，所以這次選擇在上海把最新設備介紹給中國用戶。

德國高寶單張部市場總監 Juergen Veil 先生和高寶中國區銷售總經理王聯彪先生，共同為在座嘉賓講解全新利必達 105 的特點：在技術上包括叨牙系統、印刷機組的設計、滾筒軸承、



傳墨裝置及收紙裝置等，都借鑒了高寶對開領域旗艦產品利必達 106 的技術，是對現有對開印刷設備市場的一次技術革新。

為了讓觀眾更充分了解設備，這次高寶展台特意搭建成劇場形式，觀眾席呈階梯狀立於兩側，舞台中央掛有幕布，置於後方是神秘的全新利必達 105。揭幕儀式之後，高寶公司還舉行了兩場簽約儀式，分別是中華商務聯合印刷（香港）有限公司與德國高寶公司達成合作意向，引進三台利必達 105 印刷機，以及江蘇中彩印務有限公司與高寶利必達 105 的交接儀式。■

資料來源：高寶

海德堡成功舉辦 包裝印刷解決方案演示會

06

海德堡以「HEI Quality — 引領包裝印刷之巔峰」為主題，在深圳印刷媒體技術中心（PMA）舉辦為期四天的包裝印刷解決方案演示會，吸引到約 300 位來自華北、華東、華南和香港地區的客戶和媒體參與。



■（左起）海德堡中國香港辦事處陳振權總經理，深圳辦事處譚浩輝總經理，上海辦事處黃連光總經理及北京辦事處李若坤總經理。

海德堡總部包裝產品部總裁 Mr. Kilian Renschler，為與會者分析了全球包裝印刷的機遇與挑戰，以及相應的海德堡包裝印刷解決方案，例如海德堡包裝紙堆自動物流系統、增值印刷解決方案、冷燙之星、連線質量檢測系統等，並簡單分析了歐美包裝印刷市場的行業動態、包裝的分類與特點。在產品演示的環節中，海德堡以傳統單刀裁切及新的裁切系統作對比，大家可見使用裁切系統的員工輕鬆完成抬升紙堆、闔紙、卸紙等工作，令效率數倍提升。現場氣氛熱烈，與會者踴躍發問。

此外，為配合海德堡 2012 年包裝解決方案的市場推廣活動，海德堡中國北京辦事處李若坤總經理，上海辦事處黃連光總經理，深圳辦事處譚浩輝總經理及香港辦事處陳振權總經理，共同接受了印刷媒體的採訪和座談。他們總結並分享了各個區域印刷、包裝印刷市場的發展特點和展望未來。■

資料來源：海德堡

中華商務訂購第 11 台 高斯商業輪轉印刷機

07

為滿足北京地區日益提高的印刷質量和生產效率要求，中華商務訂購該集團自 1998 年以來的第 11 台高斯商業輪轉機。

該機器裁切呎吋為 598.5mm，幅寬為 965mm，最高速度為每小時 61,000 份，將配備全自動換版和 JF55 Plus 折頁機，並配有 16 頁、8 頁和 4 頁等折頁單元，增加產品的多面性。這台即將安裝在北京華聯的 M600 印刷機，還配置 GOSS SH 供紙單元，具有二次燃燒功能的 ECOCOOL 烘箱，閉環色彩管理系統和高斯輪轉管理中心，提供自動印前準備及印刷預設等。■

資料來源：慧聰印刷網

高寶助湖南達美程 開拓內陸 3D 印刷市場

09

隨著包裝市場發展日益蓬勃，3D 立體印刷成為潛在利潤增長點，很多人開始關注這個細分領域的發展。湖南達美程印刷科技有限公司與德國高寶公司達成合作，引進利必達 105 六色 UV 印刷機，成為內陸首家專業從事 3D 立體技術及產品研發、設計、印刷和加工於一體的高科技數字印刷公司，也是全球 3D 立體印刷行業配備最完善的專業廠家之一。

談到與高寶的合作，達美程副總經理殷春紅先生表示，3D 立體產品採用特別的印刷材料，一般的印刷機很難滿足產品苛刻的要求。引進的利必達 105 經過改進，在收紙部分加裝了除靜電設備，避免承印物黏連，加長收紙台乾燥時間，套準度更加精確，而滾筒配備冷卻裝置，避免光柵因溫度提高而變形，如此一來就可以製作精美的 3D 產品。殷春紅先生續指，合作半年多以來，利必達 105 運行良好，印刷速度可達每小時 8,000 張。該公司對 3D 立體印刷市場非常有信心，如果一切順利，兩年後還會繼續投資。■

資料來源：高寶

■ 德國 Allgäuer Zeitungsverlag 報社引入全新 e:line 系列 COLORMAN 印刷機。



德國報社引進新型 曼羅蘭 e:line 系列 COLORMAN 印刷機

08

德國 Allgäuer Zeitungsverlag 報社大約在兩年半前，開始考慮未來的發展方向，並決定購置一台新的輪轉印刷機，以滿足不斷變化的市場需求。

Allgäuer Zeitungsverlag 報社選擇了曼羅蘭新型 e:line 系列 COLORMAN 印刷機，替代原有的兩台機器進行生產。該報社總經理 Markus Brehm 表示，期望通過引進新的印刷機，以更強大的功能和更高的印刷速度來提高生產效率，同時可以精簡人手，印製出更高品質的印品。自 1993 年以來，該報社沒有因為運營原因而裁員，這次省下來的員工會獲安排到公司正在開發的部門。

新型 e:line 系列 COLORMAN 印刷機是曼羅蘭在創新印刷技術研發道路上的又一里程碑，擁有自動換版、人機工程學和雜訊保護等方面的先進技術。這台新機預計在 2012 年春季開始安裝，在 2012 年秋季開始投產。■

資料來源：曼羅蘭

「UPM 雅光」90 克

081

香港印刷業商會

小森在全印展 舉辦膠印機維護保養 解決方案宣講會

10

全印展期間，小森舉辦膠印機維護保養解決方案宣講會，並帶出一個觀念：「印刷機壞了才去修理的觀念是錯誤的，只有依靠KPM的過程維護體系，才能優化設備、人員、原輔材料。」

為了解決經常性問題，提高生產效率，小森向客戶推出KPM (Komori Preventive Maintenance, 小森預防保養) 體系。KPM主要由以下幾個方面構成：機器保養表、工作記錄等文件及具體落實，實施後的檢查與監督、公開和透明的實施後獎懲要素實施後定期的全員參與總結、分析與修正，實施KPM的人員培訓和學習。此外，這體系還提供了具體的解決方案，例如將後保養轉為預防性保養等措施。■

資料來源：科印網

香港外向型印刷企業 中期業績大降

12

香港交易所公佈的中期業績報告顯示，從2011年4月1日至9月30日，三家印刷包裝上市公司的營業額同比有增有減，純利則大降兩至七成。

期間，新洲印刷集團有限公司營業額約3.817億元(港幣，下同)，較去年同期的3.175億元增加約20.2%；除稅前溢利及股東應佔溢利分別約為1,410萬元及1,010萬元，去年同期分別約為1,750萬元及1,380萬元，同比分別下跌19.5%和28.8%。

鴻興印刷集團有限公司營業額較去年同期輕微上升1%，至15.73億元；經營溢利較去年同期下跌69%，至5,600萬元；股東應佔溢利較去年同期下跌76%，至3,100萬元。

富士膠片 擴大環保型 CTP 版 全球產能

11

為了應對CTP版需求量的增加，富士膠片株式會社在其印版四大生產基地之一的FUJIFILM Manufacturing Europe B.V.(荷蘭)，建設了一條CTP版新生產線，於2012年初開始投入運轉。

在新生產線中使用富士膠片獨有的表面處理技術MULTIGRAIN V科技，可確保普通CTP版、免處理CTP版材和低化學處理CTP版的穩定生產，並且實現優越的耐刷性及高精細畫質再現性。另外，新生產線中還將過去獨立運轉的排氣燃燒裝置，與天然氣熱電聯供設備合二為一，進一步提高排熱利用率；同時，引入了公司獨創的循環性能量系統“Co-generative Thermal Oxidizer”，可充分利用排氣燃燒裝置的排熱，給新生產線提供動力，使排熱利用率提高11%，二氧化碳排放每年可以減少約5,500噸。

此外，FUJIFILM Manufacturing Europe B.V.設有五座發電能力最大為兩兆伏的風力發電設備，現在約20%的電力依靠風力發電，為保護環境作出了重大的貢獻。■

資料來源：富士膠片

星光集團有限公司營業額約7.74億元，較去年同期減少12%；股東應佔溢利約為800萬元，較去年同期減少23%。

三家公司都是總部設在香港、廠房設在內地的出口型印刷企業。全球主要市場的經濟復甦疲弱，加上中國內地生產成本不斷上漲，令今年中期業績下降，反映外向型廠商營商環境進一步惡化。海外市場方面，歐債危機和歐美失業率高企，令經濟前景更不明朗，打擊消費信心及意願。■

資料來源：中國新聞出版報

勁嘉擬收購 豐彩麗印包公司股權

13

勁嘉股份及其全資子公司中華香港國際煙草集團有限公司，分別與亞先（香港）國際有限公司簽署《股權轉讓協議》，擬分別收購亞先持有的江西豐彩麗印刷包裝有限公司 27% 及 25% 的股權，合計收購豐彩麗 52% 股權。交易價格分別為人民幣 6,231 萬元及 5,769 萬元，合計人民幣 1.2 億元。收購後，勁嘉股份將控股豐彩麗。

這次交易需遞交勁嘉董事會審議通過，並需獲得豐彩麗所在地的相關政府部門審批。不過，這次交易無需召開勁嘉公司股東大會審議。■

資料來源：巨潮資訊網

柯達數碼印刷包裝應用 獲 19 項 IAPHC 大獎

14

柯達獲印刷技師國際協會（IAPHC）頒授 19 項大獎，其在圖文傳播中藝術和科學的卓越成就得到肯定。

這次比賽吸引超過 15 個國家共數百件作品參賽，多位行業專家組成評審團，進行嚴格甄選。IAPHC 評委評估了印刷作品所採用的印刷工藝質量和難度，涵蓋油墨覆蓋、實地密度、套準、網點結構、紙張使用、裝訂、印後、總體視覺外觀和傳播效果，並最終授予柯達十項金獎、五項銀獎、三項銅獎及一項榮譽獎。■

資料來源：柯達

富士施樂在全印展 展示全方位 尖端數碼印刷技術

15

富士施樂以「數碼印力，智贏天下」為主題，參加第四屆中國國際全印展。

在今屆全印展上，富士施樂展示了全面的數碼印刷解決方案，包括：最新上市、可實現膠印輸出效果的專業彩色數碼多功能打印機 DocuColor1450 GA，以及適合商業印刷的彩色數碼打樣解決方案；世界最快的生產型雙面數碼打印系統 Nuvera288，以及其標籤、條形碼、單據打印和出版等應用；獨有的第五色彩色數碼印刷系統 C1000P，以及其針對快印行業的數碼影像和按需印刷解決方案；適合建築、設計公司的大幅面數碼輸出解決方案；為政府文件印刷中心度身訂製的高速數碼多功能打印解決方案；還有這次富士施樂參展的最大亮點——世界最小巧、彩色打印速度最快的彩色連續紙噴墨打印機，以及其賬單打印、直郵打印解決方案。

環保成效突出 柯尼卡美能達獲綠蘋果獎

16

柯尼卡美能達的「OPS 綠色審核過程」計劃，獲得英國「綠色組織」頒發的「綠蘋果大獎」，以表彰其在環境方面所作出的成效。

該計劃致力減少客戶在生產和運營過程中對環境的影響，同時為客戶安裝更有效的機械和設備。客戶參與審核計劃之後，柯尼卡美能達將會計算其在生產過程中，能量、紙張、著色劑的使用量及二氧化碳排放量，並評估過程對環境造成的影響。

柯尼卡美能達在 2009 年同樣獲得「綠蘋果大獎」，以表彰其在當地與社團合作制定提高兒童環保意識的教育項目。■

資料來源：柯尼卡美能達

此外，富士施樂還攜手富士膠片，聯合展出傳統印刷與數碼印刷無縫連接的「混合作業流程管理解決方案」。■

資料來源：富士施樂

惠普公佈第四季度財報 利潤大幅下降

17 惠普公佈 2011 財年第四季度財報，淨利潤從去年同期的 25 億元（美元，下同），減少到 2 億元，同比下降 91%；每股收益從 2010 年同期的 1.10 元，下降到 0.12 元，下降 89%。純營收下降 3%，從去年同期的 333 億元下降至 321 億元。

在許可證和服務增長的推動下，惠普軟件部門第四財季經營表現最好，營收比 2010 年增長 28%。金融服務部門的營收也不錯，增長率為 18%。服務收入增長 2%，達到 93 億美元。

與此同時，影像和打印部門營收同比下降 10%，企業服務器、存儲和網絡部門的營收同比下降 4%。包括電腦在內的惠普個人系統事業部，第四財季營收 101 億元，同比下降 2%。■

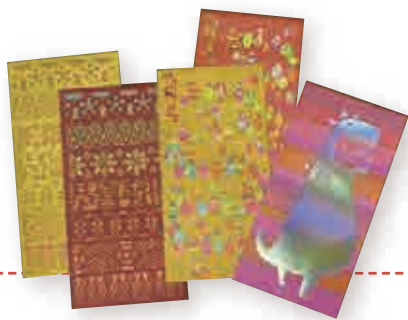
資料來源：必勝網

近利與著名設計師合作 推出龍年利是封

19 為迎接龍年的來臨，近利（香港）有限公司推出一系列以龍為主題的利是封。這次再度邀請著名設計師陳超宏先生合作，每款利是封皆配上不同的賀年祝福語句，並選用多款優質的環保紙張，加上特別的印刷效果及加工。

中國人重視農曆新年，珍惜與家人相聚的時刻。這批利是封包充滿暖意和快樂，祝願新一年的來臨。■

資料來源：近利香港



芬歐匯川憑平等管理及尊重人才 當選最佳僱主

18 由 CRF 中國組織評選的「2012 中國傑出僱主」頒獎典禮在上海舉行，芬歐匯川當選 2012 年「最佳僱主」。經過數個月的評選過程，評委決定芬歐匯川憑平等管理、尊重人才的企業文化當選。

對於獲此殊榮，芬歐匯川亞太區高級副總裁 Pertti J Salminen 先生表示，一直以來，公司不遺餘力地為員工提供各種晉升和職業發展的機會，每年都會加薪 8% 至 10%，還會投放資源提供培訓。■

資料來源：芬歐匯川

Adobe 裁員重組 未來將專注數字出版

20 Adobe 公司開始重組業務，終止移動版 Flash 的開發，轉而專注於數字媒體和數字市場營銷領域。作為重組的一部分，Adobe 宣佈在北美和歐洲裁員 750 人。

Adobe 公司總裁兼 CEO Shantanu Narayen 表示，未來數字媒體和數字市場營銷將會齊頭並進，因為這兩個領域蘊藏著大量的創新和增長機遇。Adobe 接下來計劃繼續投資的領域包括：Creative Suite 系列軟件、基於平板電腦的應用和雲服務軟件，以及 HTML5 技術。

早前，亞馬遜宣佈其平板閱讀器 Kindle Fire 將支持基於 HTML5 的內容，出版商將可以利用這工具，探索電子書和電子雜誌的更多新特性。■

資料來源：百道網